



Giáo Xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang Our Lady of La Vang Parish

Văn Phòng Linh Mục Chánh Xứ - Office of the Pastor



From the Pastor's Desk

Sunday, December 22, 2024

Dear parishioners and friends:

Many years ago, during the Christmas season, Americans often decorated their homes with Christmas lights. This was part of the tradition and culture of welcoming the festive season. This practice stems from several reasons:

Honoring religious significance: Christmas celebrates the birth of Jesus Christ, and light is seen as a symbol of hope, peace, and the presence of God among the good-hearted.

Creating a festive atmosphere: Christmas lights bring a shimmering, warm, and joyful beauty, enhancing the excitement and joy of the year-end holiday season.

A long-standing tradition: Decorating with lights originated in Europe, where candles were used to adorn Christmas trees. In the United States, this evolved into the use of electric lights in the early 20th century when lightbulbs became more accessible and affordable for families.

Fostering community bonds: Decorating homes with Christmas lights also reflects a spirit of sharing and connection among families in a neighborhood. Many communities organize events and Christmas concerts for people to participate in and enjoy together.

Overall, decorating with Christmas lights is a way to spread the joy, warmth, and sense of community during the Christmas season in the United States. However, in recent years, including this Christmas season, the streets seem quieter, with fewer homes adorned with Christmas lights. Even in downtown San Jose, around City Hall, there is little sign of Christmas, except for the “Christmas in the Park” display at Plaza de Cesar Chavez.

The Meaning of the 2024 Nativity Scene. This year’s Nativity Scene at Our Lady of La Vang Church was created by artist and sculptor Bui Xuan Thai and built by the parish’s Building Committee. The parish expresses its sincere gratitude to Mr. Thai and the construction team.

The number 50 commemorates the beginning of the 50th anniversary of Vietnamese refugees living in exile. If we wait until next Christmas, this milestone would be almost past. The boat symbolizes the “boat people” of Vietnam who, during the 1970s and 1980s, crossed the seas in search of freedom. Whether we are Vietnamese Americans who arrived in the United States through boat journeys, sponsorship, as former political prisoners, Amerasians, or political refugees, we all share the identity of “boat people.” Life itself is a journey across the seas.

So, what does the commemoration of 50 years of exile and the identity of “boat people” mean for the Nativity Scene of 2024? This is the answer from over 2,000 years ago: “The Word became flesh and dwelt among us.” (John 1:14)

Vietnamese refugees feel a deep connection with the Holy Family—Jesus, Mary, and Joseph—who also once bore the identity of refugees (Pope Francis). More importantly, we have seen the “Star of Bethlehem.”

May you and your family have a blessed Christmas!

Fr. Justin T. Le
Pastor



Giáo Xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang

Our Lady of La Vang Parish

Văn Phòng Linh Mục Thánh Xứ - Office of the Pastor

Thư Cha Chính Xứ



Chúa Nhật, ngày 22 tháng 12 năm 2024

Kính thưa Quý Cụ, Quý Ông Bà và Anh Chị Em:

Nhiều năm trước đây, khi đến mùa Giáng Sinh, người dân Hoa Kỳ thường trang trí đèn Giáng Sinh quanh nhà. Đây là một phần của truyền thống và văn hóa chào đón mùa lễ hội. Điều này xuất phát từ nhiều lý do:

Tôn vinh ý nghĩa tôn giáo: Giáng Sinh là dịp kỷ niệm sự ra đời của Chúa Giêsu, và ánh sáng được coi là biểu tượng của hy vọng, bình an, và sự hiện diện của Thiên Chúa ở dưới thế cho người thiện tâm.

Tạo không khí lễ hội: Đèn Giáng Sinh mang lại vẻ đẹp lung linh, ấm áp, và vui vẻ, làm tăng thêm sự hào hứng và niềm vui trong dịp lễ cuối năm.

Truyền thống lâu đời: Trang trí bằng ánh sáng bắt nguồn từ châu Âu, khi người ta sử dụng nến để trang trí cây thông Noel. Tại Hoa Kỳ, điều này đã phát triển thành việc sử dụng đèn điện từ đầu thế kỷ 20, khi bóng đèn trở nên phổ biến và kinh tế gia đình nói chung là có điều kiện.

Gắn kết cộng đồng: Việc trang trí nhà cửa với đèn Giáng Sinh còn thể hiện tinh thần chia sẻ và gắn kết giữa các gia đình trong khu phố. Nhiều cộng đồng tổ chức các sự kiện và các buổi hoà nhạc Giáng Sinh để mọi người cùng tham gia và thưởng thức.

Nhìn chung, trang trí đèn Giáng Sinh là một cách để lan tỏa niềm vui của mùa lễ Giáng Sinh, sự ấm áp, và tính cộng đồng của người dân Hoa Kỳ. Tuy nhiên, trong những năm trở lại đây, hay như trong mùa Giáng Sinh năm nay, các đường phố có vẻ vắng lặng, ít nhà trang trí đèn Giáng Sinh hơn. Ngay ở trung tâm thành phố San Jose, nơi có Tòa Đô Chánh, cũng chẳng ai nhìn thấy chút gì là không khí Giáng Sinh, ngoại trừ duy nhất có khu “Christmas in the Park” ở công viên Plaza de Cesar Chavez.

Ý nghĩa máng cỏ 2024: Tác phẩm máng cỏ trong nhà thờ Đức Mẹ La Vang năm nay do họa sĩ và điêu khắc gia Bùi Xuân Thái sáng tác và Ban Xây Dựng của giáo xứ thực hiện. Giáo xứ xin chân thành tri ân anh Thái và các anh em xây dựng. Con số 50 là để ghi nhớ khởi đầu kỷ niệm 50 năm tha hương của người Việt tị nạn. Nếu đợi đến Giáng Sinh năm sau thì chúng ta đi gần qua hết dấu mốc này. Con thuyền là biểu tượng của “thuyền nhân” Việt Nam trong những thập niên 70 và 80 của thế kỷ trước đã vượt biển đi tìm đường tự do. Dù nay chúng ta là những người Mỹ gốc Việt, dù đến định cư ở Hoa Kỳ bằng con đường vượt biên, bảo lãnh, cựu tù chính trị, con lai, hay tị nạn chính trị, thì chúng ta đều mang lấy thân phận “thuyền nhân”. Vì cuộc đời vốn là những chuyến ra khơi. Thế thì kỷ niệm 50 năm tha hương và thân phận “thuyền nhân” có ý nghĩa gì với Máng Cỏ Chúa Hải Đồng của năm 2024? Đây là câu trả lời của hơn 2,000 năm trước: “Ngôi Lời đã làm người và ở giữa chúng ta.” (Jn 1:14) Những người Việt tị nạn cảm thấy mình rất gần gũi với Gia Đình Thánh Gia - Chúa Giêsu, Mẹ Maria và Thánh Giuse - vốn cũng từng mang thân phận tị nạn năm xưa (ĐTC Phanxicô). Và quan trọng hơn cả là chúng ta đã nhìn thấy được “ánh sao Bê Lem”.

Cầu chúc mọi gia đình một Mùa Giáng Sinh an bình.

Lm. Giuse Lê Trung Tướng

Chánh xứ

Our Lady of Lavang Church, 389 E. Santa Clara Street, San Jose, CA 95113 - (408) 291-6280